



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 ័ ័ ័

ក្រសួងសុខាភិបាល

លេខ ០៩៧០ អលក/ក្រសួង

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៤ ខែ ០៧ ឆ្នាំ២០០៩

រដ្ឋមន្ត្រី ក្រសួងសុខាភិបាល
ប្រកាស

លោក-លោកស្រី នាយកមន្ទីរសុខាភិបាលរាជធានីភ្នំពេញ ខេត្ត

កម្មវត្ថុ : ការដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នូវបញ្ជីឱសថលក់ដោយមិនចាំបាច់មានវេជ្ជបញ្ជា (OTC) ។

ន័យដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុ ក្រសួងសុខាភិបាលបានសម្រេចដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នូវបញ្ជីឱសថលក់ដោយមិនចាំបាច់មានវេជ្ជបញ្ជា (OTC) ដើម្បីបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលត្រូវការឱសថស្រាវជ្រាវព្យាបាលជម្ងឺសាមញ្ញ និងអាចទិញបានដោយពុំចាំបាច់មានវេជ្ជបញ្ជា នៅគ្រប់ឱសថស្ថាន ឱសថស្ថានរង ទូទាំងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

បញ្ជីឱសថ OTC នេះ សមស្របទៅតាមបទដ្ឋានកំណត់របស់គោលការណ៍អនុវត្តលក្ខណៈសេវាកម្មឱសថ (Good Pharmacy Practice) ហើយមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់ទៅលើជម្ងឺបួនប្រភេទ : ត្រចៀក ច្រមុះ បំពង់ក (ENT) ជម្ងឺក្នុងមាត់ (Stomatology) ជម្ងឺទងសួត-សួត (Bronchopulmonary) និងជម្ងឺគ្រុនចាញ់ (Malaria) ។

ខ្ញុំមានជំនឿយ៉ាងមុតមាំថា លោក-លោកស្រីនាយក នឹងអនុវត្តនូវកម្មវត្ថុខាងលើនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពជាន់ខ្ពស់ ។

សូមលោក-លោកស្រីនាយក ទទួលនូវការរាប់អានអំពីខ្ញុំ ។

ចម្លងព្រះរាជក្រឹត្យ :

- ខុទ្ទកាល័យក្រសួងសុខាភិបាល
- អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេសសុខាភិបាល
- លេខាធិការដ្ឋាន នៃគណៈកម្មាធិការអន្តរក្រសួង លុបបំបាត់ឱសថថ្លៃឯក្រោយ និងសេវាសុខាភិបាលខុសច្បាប់
- នាយកដ្ឋានឱសថ ចំណីអាហារ បរិក្ខារពេទ្យ និងគ្រឿងសំអាងគ្រប់ឱសថស្ថាន ឱសថស្ថានរង " ដើម្បីអនុវត្ត "
- កាលប្បវត្តិ
- ឯកសារ



(Signature)
ប៊ឹម ប៊ុនហេង

បញ្ជីឈ្មោះថ្នាំ OTC

N°	INDICATIONS (INDICATIONS)	NOMS GENERIQUES (GENERIC NAMES)	NOMS COMMERCIAUX (COMMERCIAL NAMES)
A-	<u>Antitussifs</u> (Antitussive)	<ul style="list-style-type: none"> • Dextrométhorphan (Bromhydrate) • Pholcodine 	<p>Dixir Dextrocidine Drill toux sèche</p> <p>Biocalyptol Rhinathiol toux sèche Broncalèn Ad Broncalèn Enf Hexapneumine Ad Hexapneumine Enf</p>
B-	<u>Expectorants</u> (Expectorant)	<ul style="list-style-type: none"> • Carbocistéine • Guaifénésine • Sulfogalacol • Terpene 	<p>Broncathiol Gé Fluditec Exotoux Rhinathiol Rhinathiol Expect Rhinathiol sans sucre Rhinathiol Prométhazine</p> <p>Eucalyptine Ad Eucalyptine Enf</p> <p>Eucalyptine Le Brun Supp Néo-codion</p> <p>Pulmoll Terpone</p>
C-	<u>Antipaludéen</u> (Antimalarial)	<ul style="list-style-type: none"> • Dihydroartémisinin-piperaquine (DHA-pip) • Artemisinin + mefloquine (A+M) • Chloroquine 	
D-	<u>Antihistaminiques H₁</u> (Antihistaminic H ₁)	<ul style="list-style-type: none"> • Chlorphéniramine (maléate) + pseudo-Ephédrine • Chlorphéniramin + phénylpropanolamine 	
E-	<u>Antiseptiques</u> (Antiseptic)	<ul style="list-style-type: none"> • Chlorhexidine (acétate et digluconate) • Hexétidine 	<p>Eludril (Digluconate) Mercryl (Digluconate)</p> <p>Collu-hextril Hextril Hextril Menthe</p>

		<ul style="list-style-type: none"> • Hexamidine • Benzalkonium • Cetylpyridinium (Chlorure et Bromure) • Tyrothricine • Bacitracine • Vit C + acide aminé • Vit C + gluconate de calcium • Vit C + vit B complex • Vit C + multivitamins • Vit C + multivitamins + minéraux • Asp + Para + Caféine • Asp + Vit C • Asp + Caféine • Asp + Vit B₁ + Vit C • Para + Chlorphéniramine + phénylpropanolamine • Para + triprolidine + dextro méthorphane • Para + diphenhydramine + phénylpropanolamine • Para + pseudoéphédrine + triprolidine • Para + Caféine • Para + Phéniramine + Acide Ascorbique • Para + Vit C • Para + Vit C + Chlorphéniramine • Para + dextrométhorphan • Para + phényléphrine • Benzalkonium • Fe + Cu + Mn • Calcium • Magnésium • Phosphore • Potassium • Zinc • Associations à base de vitamines • Acides aminés • Dérivés du déanol (Diméthylaminoéthanol) • Vit E₁₂ + Acide phosphorique + Calcium gluconate • Vit A (Rétinol) • Vit B₁ (thiamine) • Vit B₂ (Riboflavine) • Vit B₃ (Nicotinamide) • Vit B₅ (Ac panthothénique) • Vit B₆ (Pyridoxine) 	<p>Solutricine Maux de gorge</p> <p>Biseptine Mercryl Lysopaïne</p> <p>Acti-5 sol buv Débrumyl Sol buv Arphos sol buv</p>
F-	<u>Antiseptiques d' Action locale</u> (Local Antiseptic action)		
G-	<u>Vitamine C</u> (Vitamin C)		
H-	<u>Antalgiques (Antalgic)</u> Aspirine et leurs combinaisons (Aspirin and their combination) Para et leurs combinaisons (Para and their combination)		
I-	<u>Contraception Locale</u> (Local contraception)		
J-	<u>Métabolisme-Nutrition</u> (Metabolism-Nutrition) <u>Eléments Minéraux</u> (Mineral Element)		
	<u>Anti Asthéniques</u> (Anti-Asthenia)		
K-	<u>Vitamines</u> (Vitamin)		

		<ul style="list-style-type: none"> • Vit B₈ (Biotine) • Vit B₉ (Ac. folique) • Vit C (Ac. Ascorbique) • Vit D₂ (Ergocalciférol) • Vit D₃ (Colécalciférol) • Vit H (Biotine) • Vit K₁ (Phytoménadione) • Vit PP (Nicotinamide) 	
L-	<u>Gastroentéro-Hépatologie</u> (Gastroentero-Hepatology)		
	1- <u>Laxatifs de test</u> (Test of Laxatives)	<ul style="list-style-type: none"> • Ispaghul, tégument de la graine • Citrate de Potassium 	Spagulax p ^{dra} efferv pour susp bu Spagulax au citrate de potassiur
	2- <u>Laxatifs Lubrifiants</u> (Lubrifiant Laxatives)	<ul style="list-style-type: none"> • Paraffine liquide 	Huile de paraffine non associée Lansoyl Framboise gel oral Lansoyl orange gel oral
	3- <u>Laxatifs osmotiques</u> (Osmotic Laxatives)	<ul style="list-style-type: none"> • Laxatifs salins • Polyéthylène glycol • Sucres et Polyols • Sorbitol 	Carbonex poudre pour sol buv Fortax p ^{dra} Duphalac sol buv Sorbitol Delalande p ^{dra} pour sol buv
	4- <u>Laxatifs stimulants</u> (Stimule Laxatives)	<ul style="list-style-type: none"> • Bisacodyl • Docusate sodique • Picosulfate de Sodium 	Agiolax glé Modarne cp' enrobe Dulcolax cp' enrobe gastrorésistant Jamylène cp' enrobe
	5- <u>Laxatifs par voie rectale</u> (Laxative by rectal track)		Fructunes au picosulfate de sodium cp' à sucer
M-	<u>Dermatologie</u> (Dermatology)		
	<u>Antiseptiques locaux</u> (Local Antiseptic)	<ul style="list-style-type: none"> • Chlorhexidine • Ammonium quaternaire • Hexamédine • Iode • Organomercurels • Sèls de Cuivre et/ou de Zinc 	Solution pour application locale Còtrimide solution pour application locale p ^{dra} pour solution locale Polyvidone iodé Mercryl laurylé solution pour application locale Ramet d' alibour solution pour application locale Shampoo Antibor lotion Antibor B ₆
	<u>Antifongiques locaux</u> (Local Antifungal)	Sulfacétamide Sulfacétamide + Vit B ₆	
	<u>Antiacnéiques</u> (Antiacne)		
	Traitement de Psoriasis Topiques à activité trophique ou protectrice (Treatment of Psoriasis Topic in activity trophic or protective)	Dithranol Oxyde de Zinc Dexpanthénol	Anaxéryl pommade
N-	<u>Anti-émétissant</u> (Anti-Emetic) mal de transport (Transport sickness)	Diphényldramine	Nautamine